



БЮЛЛЕТЕНЬ СОЦИАЛЬНЫХ ПРОГРАММ SOCIAL PROGRAMMES BULLETIN

СЕНТЯБРЬ
2020
SEPTEMBER



Эстафета безопасности

Лучший подарок в юбилейный для программы «Безопасность – это важно!» год – знания, а еще интересные события, которые сахалинские учреждения придумывают и делают сами, используя при этом созданные в рамках программы материалы: комиксы, мультфильмы, настольные игры. Например, как это делают в социально-реабилитационном центре «Огонек» г. Макарова, сельской библиотеке № 2 с. Озерского и пришкольном детском лагере с. Соловьевка. На примерах различных ситуаций из жизни ребята обсуждают жизненно важные правила поведения: при встрече с медведем, во время нахождения у воды летом, при возникновении лесного пожара, в быту. Подсказки о том, как правильно и безопасно вести себя в таких ситуациях, ребята находят в книжках, комиксах и мультфильмах с Сеней.

Вот так, с пользой для себя и окружающих, можно проводить каникулы!

Подробнее на: www.senya-spasatel.ru  [senya_spasatel](https://www.instagram.com/senya_spasatel)



Safety Relay

The best present for the anniversary of *Safety is Important!* programme is knowledge, along with the exciting events which Sakhalin organisations design and conduct themselves using materials created as part of the programme: comic books, cartoons and board games. This is how they do this in *Ogonyok* social rehabilitation centre in the city of Makarov, Library No. 2 of Ozerskoye village, and school-based children's camp of Solovyovka village. Using real life cases, children discuss life-saving rules of conduct in different situations: if you encounter a bear, if you're near water in summer, if there is a forest fire or if you're at home. Children find clues about correct and safe behaviour in these situations in books, comics and cartoons about Senya.

This is how you can make your holidays useful for yourself and others!

Read more at: www.senya-spasatel.ru  [senya_spasatel](https://www.instagram.com/senya_spasatel)



Помогли собраться в школу

Сотрудники компании «Сахалин Энерджи» собрали в школу 207 юных сахалинцев. В преддверии нового учебного года семьям, оказавшимся в трудной жизненной ситуации, в том числе из-за сложностей, вызванных пандемией коронавируса, были переданы наборы школьных принадлежностей.

Подарки подготовлены в рамках специальной корпоративной благотворительной акции «Помоги собраться в школу!». Акция проводилась для детей из ключевых для компании районов – Корсаковского, Поронайского, Ногликского и г. Южно-Сахалинска. На протяжении нескольких недель сотрудники «Сахалин Энерджи» покупали для ребят самые необходимые в учебе вещи. Стоимость приобретенных сотрудниками ранцев, пеналов и прочих школьных принадлежностей составила 636 000 рублей.

Акция прошла в рамках корпоративной программы поддержки благотворительных инициатив сотрудников компании «Спешите делать добро».

Подробнее на: www.sakhalinenergy.ru

Helped to Get Ready for School

Sakhalin Energy employees helped 207 Sakhalin children to get ready for school. In anticipation of the new academic year, families that found themselves in difficult circumstances due to, among other reasons, the coronavirus pandemic, were provided with free school kits.

The presents were prepared as part of the special corporate action *Help Get Ready for School!* The action was organised for children from the key districts for the company – Korsakov, Poronaysk, Nogliki and the city of Yuzhno-Sakhalinsk. Over several weeks employees of *Sakhalin Energy* have bought school essentials for the children. The total cost of the backpacks, pencil cases and other school supplies amounted at RUB 636,000.

The action was held under the *Hurry Up for Good Deeds* programme for support of the company employees' charity initiatives.

Read more at: www.sakhalinenergy.com

